

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

59. Jahrgang

50. Kalenderwoche

Donnerstag, 14. Dezember 2023

Nummer 50

»Peters Brotzeit« in der Peter-Thumb-Schule

Wo Genuss auf Zukunft trifft

Hilzingen. Es ist wieder soweit: Die Peter-Thumb-Schule in Hilzingen lädt ein zur legendären »Peters Brotzeit«. Doch dieses Schuljahr wird nicht nur geschlemmt, gelacht und gemeinsam gefrühstückt - nein, es gibt auch eine großartige Gelegenheit für Unternehmen und Vereine, die Zukunft mitzugestalten und dabei noch selbst vom Schülergeist zu profitieren.

Die Idee hinter »Peters Brotzeit« ist einfach: Gemeinschaft fördern, Generationen verbinden und dabei den Schülern einen Blick in ihre mögliche berufliche Zukunft ermöglichen. Der Elternbeirat der Schule hat sich etwas ganz Besonderes überlegt, um diese Veranstaltung zu einem echten Highlight zu machen.

Unternehmen haben die Möglichkeit, sich als großzügige Spender für die leckeren Leckereien zu präsentieren und gleichzeitig ihre Firma, Ausbildungsberufe und Praktikumsplätze den aufgeweckten Schülern vorzustellen. Dies ist nicht nur eine Chance für die Firmen, talentierte Nachwuchskräfte direkt aus der Schule zu rekrutieren, sondern auch für die Schüler, ihre beruflichen Perspektiven zu erweitern. Auch Vereine sind herzlich eingela-

den, die »Peters Brotzeit« zu unterstützen und sich den neugierigen Kindern vorzustellen. Eine Win-Win-Situation, denn nicht nur können sie potenzielle neue Mitglieder für ihre Vereinsfamilie gewinnen, sondern sie tragen auch dazu bei, dass die Schüler eine bunte Vielfalt an Möglichkeiten kennenlernen.

Der Elternbeirat betont die Wichtigkeit, dass die Veranstaltung nicht nur ein Frühstück, sondern eine interaktive Plattform für Wissensaustausch und Begegnungen ist. Schließlich wird hier nicht nur gemeinsam gegessen, sondern auch Ideen gesponnen, Kontakte geknüpft und vielleicht sogar die Grundsteine für zukünftige Karrieren gelegt.

Der Countdown läuft also für »Peters Brotzeit«. Unternehmen und Vereine, seid dabei und unterstützt diese einzigartige Gelegenheit, die Brücke zwischen Bildung und Beruf zu schlagen. Schenkt den Schülern nicht nur euer leckeres Brot, sondern auch die Inspiration für ihre Zukunft. In diesem Sinne: »Peters Brotzeit - wo Genuss auf Zukunft trifft«.

Für weitere Fragen und Auskünfte steht das Team jederzeit gerne zur Verfügung, info@hegau-isoliertechnik.de.

Anmeldung zur Kinderbetreuung

Kindergartenjahr 2024/2025

Hilzingen. Das neue Kindergartenjahr beginnt im September 2024. Damit die Träger die Belegung der Kinderbetreuungseinrichtungen frühzeitig planen können, muss vorab der Bedarf ermittelt werden. Es ist deshalb besonders wichtig, dass alle Eltern, die eine Kinderbetreuung benötigen, diese auch verbindlich anmelden.

Alle Eltern deren Kinder im Kindergartenjahr 2024/2025 eine Kindertageseinrichtung in Hilzingen besuchen wollen, werden gebeten, soweit noch nicht geschehen, diese über das Onlineportal »LITTLE BIRD«, oder wenn dies nicht möglich ist, direkt in der gewünschten Kindertageseinrichtung bis spätestens 14. Januar 2024 anzumelden.

Selbstverständlich bleiben die Anmeldungen, die in der gewünschten Kinderbetreuungseinrichtung bereits getätigt wurden, über das Online-Anmeldeportal »LITTLE BIRD« gültig.

Für die Vergabe eines Betreuungsplatzes in einer Kinderbetreuungseinrichtung sollten die Anmeldungen spätestens bis 14. Januar 2024 getätigt werden. Nach diesem Datum eingereichte Anmeldungen können unter Umständen nicht mehr berücksichtigt werden,

was zu einem späteren Aufnahmezeitpunkt als dem gewünschten führen kann.

Durch die sehr hohe Nachfrage an Betreuungsplätzen kann nicht für alle Kinder ab September 2024 ein Platz zum gewünschten Aufnahmezeitpunkt und in der Wunschrichtung garantiert werden.

Ein benötigter Betreuungsplatz für Kinder ist der Gemeindeverwaltung Hilzingen mindestens sechs Monate vor beabsichtigter Inanspruchnahme mitzuteilen.

Die Kindergarten- und Krippenplätze werden jährlich zu zwei Vergabezeiträumen dezentral in den einzelnen Einrichtungen vergeben. Im Frühjahr findet die Vergabe für die freien Plätze von September 2024 bis Februar 2025 statt. Die freien Plätze ab März 2025 bis August 2025 werden im Oktober des Vorjahres vergeben.

Bei der bevorstehenden Platzvergabe erhalten alle Eltern, die für ihr Kind das Aufnahmewunschdatum bis Februar 2025 gewählt haben voraussichtlich ab März 2024 eine entsprechende Rückmeldung.

Für weitere Fragen steht Ihnen gerne Alexander Frankenhäuser, Tel. 07731 380946) zur Verfügung.

Freiwillige Feuerwehr Probenplan KW 50

Weiterdingen

Montag, 18. Dezember, Probe, 20 Uhr

Riedheim

Freitag, 15. Dezember, Weihnachtsfeier, 19 Uhr

Unsere Jubilare

20. Dezember 2023

■ 80 Jahre: **Ulla Böhringer**, Säntisstr. 2, Riedheim

21. Dezember 2023

■ 75 Jahre: **Friedrich Wetzel**, Binninger Str. 5, Weiterdingen

22. Dezember 2023

■ 85 Jahre: **Klaus Fliedner**, Roseneggstr. 23, Hilzingen

Apotheken-Notdienst

Do 14.12.

■ **Christophorus-Apotheke Engen**, Bahnhofstr. 3

■ **Flora-Apotheke Radolfzell**, Brühlstr. 2

Fr. 15.12.

■ **Marien-Apotheke Singen**, Rielasinger Str. 172

Sa 16.12.

■ **Hegau-Apotheke Steißlingen**, lange Str. 12

So 17.12.

■ **Viola-Apotheke Volkertshausen**, Bärenloh 3

Mo 18.12.

■ **Stadt-Apotheke Tengen**, Marktstr. 7

■ **Sonnen-Apotheke Radolfzell**, Hegastr. 21

Die 19.12.

■ **Ring-Apotheke Singen**, Ekkehardstr. 59 C

Mi 20.12.

■ **Scheffel-Apotheke Radolfzell**, Haselbrunnstr. 48

Do 21.12.

■ **Hilzinger Marien-Apotheke**, Hauptstr. 61

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.



Abfuhrtermine

■ Do 21.12.2023

Biomüll

■ Mi 27.12.2023

Restmüll

■ Fr 29.12.2023

Gelber Sack

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Bekanntmachung

Hilzingen, 11.12.2023

Einladung

Zur öffentlichen Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am

**Dienstag, den 19. Dezember 2023, um 19 Uhr,
im Rathaus Ratssaal, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen,**

laden wir die Öffentlichkeit hiermit ein.

Tagesordnung

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Vorlage und Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am 07.11.2023
3. Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlicher TUA-Sitzung am 07.11.2023
4. Beschlussfassung über Bauanträge im Vereinfachten Verfahren
- 4.1 Bauvorhaben: Errichtung Doppel-Carport, Baugrundstück: Welschinger Straße 3, Gemarkung: Weiterdingen, Flurstück-Nr.: 1952/1
- 4.2 Bauvorhaben: Nutzungsänderung einer Lagerhalle in eine Kfz-Werkstatt, Baugrundstück: Gewerbestraße 18a, Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 15774/2
- 4.3 Bauvorhaben: Erstellung einer landwirtschaftlichen Maschinen- und Bergehalle, Baugrundstück: Lindenhof 1, Gemarkung: Riedheim, Flurstück-Nr.: 2622, 2623
- 4.4 Bauvorhaben: Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Doppelcarport, Fahrrad/Motorradraum, Baugrundstück: Schwärzengarten 5, Gemarkung: Weiterdingen, Flurstück-Nr.: 4630
- 4.5 Bauvorhaben: Erweiterung der Gartenwirtschaft im Südosten des Laurentius-Stübles, Baugrundstück: Laurentiushof, Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 14204
- 4.6 Bauvorhaben: Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Doppelgarage, Baugrundstück: Klosterstraße 19, Gemarkung: Binningen, Flurstück-Nr.: 3831
5. Beschlussfassung über Bauanträge
- 5.1 Bauvorhaben: Neubau eines Jungviehstalles, Baugrundstück: Alphof 1, Duchtlingen, Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 14345
- 5.2 Bauvorhaben: Erweiterung einer Biogasanlage um:
 1. ein Gärrestelager Ø 24 m, H 6 m, offen mit 2.713 m³ Fassungsvermögen,
 2. Havariebecken
 Baugrundstück: Alphof 1, Duchtlingen, Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 14345
- 5.3 Bauvorhaben: Heizzentrale mit Pufferspeicher für Wärmenetz, Baugrundstück: Außer Orts (Alte Kläranlage), Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 15123/1
6. Beschlussfassung über einen Antrag auf Abweichung gemäß § 50 LBO: Bauvorhaben: Errichtung eines verfahrensfreien Carports teilweise außerhalb der überbaubaren Grundstücksfläche, Baugrundstück: Kornblumenweg 16, Gemarkung: Hilzingen, Flurstück-Nr.: 9352
7. Bekanntgaben der Verwaltung
8. Fragemöglichkeit für Ausschussmitglieder
9. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen

Holger Mayer
Bürgermeister

Heitere Theater- tage in Weiterdingen

Der Narrenverein Epfelbießer
freut sich über ein gelungenes Wochenende



Das Theaterensemble der Epfelbießer kann auf gelungene Theatertage zurückblicken.
Bild: NV Epfelbießer

Weiterdingen. Am ersten Adventswochenende 2023 lud der Narrenverein Epfelbießer wieder zu den traditionellen »Heiteren Theatertagen« in Weiterdingen ein. In der stimmungsvoll dekorierten Wiesenthalhalle gab das Theaterensemble die Komödie »Hände hoch, wir sch!(l)ießen!« von Regina Harlander zum Besten. In drei Akten gewährten die Darsteller dieses Jahr einen etwas anderen Einblick hinter die Kulissen des Bankwesens. Bereits am Freitagnachmittag, 1. Dezember, begeisterten die Schauspieler die vermutlich jüngsten Gäste, denn zur Generalprobe waren Kinder bis 14 Jahre herzlich zum Zuschauen eingeladen. Am Abend öffnete sich dann kurz nach 20 Uhr der Vorhang für die erste Vorstellung des Wochenendes und dem Applaus nach, wurden alle Erwartungen erfüllt. Diesem Anspruch wurde das Theaterensemble auch am Samstag sowie Sonntagabend gerecht. Das Stück und die Umsetzung sorgten für unzählige Lacher und tosenden Applaus. Trotz der schlechten Wetterverhältnisse, durfte sich der Verein jeden Abend über eine gut gefüllte Halle freuen. Neben der fantastischen Unterhaltung, kamen natürlich auch die kulinarischen Freuden nicht zu kurz. Im Rückblick konnte, dank dem schönen weihnachtlichen

Ambiente, den köstlichen Häppchen und dem großartigen Einsatz der Darsteller und aller Helfer, jeder Gast einen unvergleichlichen Abend bei den Epfelbießern erleben. Des Weiteren konnten am Sonntagabend die anwesenden Gäste die liebevoll gestalteten Dekorationsgläser käuflich erwerben und die Einnahmen hieraus werden in voller Höhe der Nachsorgeklinik Tannheim in Villingen-Schwenningen gespendet. Ebenso wird der Narrenverein einen Teil des Erlöses der Theatertage sowie vollumfänglich die getätigten Bargeldspenden der Besucher vor Ort, für den Neubau des Narrenmuseums Schloss Langenstein zur Verfügung stellen. Allen Spendern auch hier, ein herzliches Dankeschön. Der Narrenverein Epfelbießer Weiterdingen möchte sich ebenfalls auf diesem Wege bei allen Beteiligten, egal ob vor oder hinter den Kulissen, von Herzen bedanken. Nur dank dieser Einsatzbereitschaft sind solche Veranstaltungen überhaupt möglich. Ebenso gilt der Dank allen Besuchern, die den Theatertagen zum Teil schon viele Jahre die Treue halten und hoffentlich auch im nächsten Jahr wieder den Weg nach Weiterdingen finden, wenn es heißt: »Heitere Theatertage 2024 - das 30-jährige Jubiläum«.

Gülläpumpä-Bänd Christbaum- verkauf

Hilzingen. Zeitgleich zum Hilzinger Weihnachtsmarkt veranstaltet die Gülläpumpä-Bänd Hilzingen am 17. Dezember von 10 bis 15 Uhr im Schlosspark ihren traditionellen Christbaumverkauf. Man kann sich auf regionale, frisch geschlagene Tannen in allen Größen und zu fairen Preisen freuen.

Und weil die Band weiß, dass diese wichtige Entscheidung zum Jahresende viel Kraft und Ausdauer kostet, wird sie natürlich auch für das leibliche Wohl in Form von heißen Seelen, Glühwein und Punsch sorgen. Mit der kostenfreien Auslieferung der Bäume in Hilzingen und den Ortsteilen hofft die Band, den vorweihnachtlichen Stress ein bisschen nehmen zu können. Die Gülläpumpä-Bänd Hilzingen freut sich auf zahlreichen Besuch.

Sport-Club Weiterdingen Christbaum- verkauf

Weiterdingen. Die erste Mannschaft des SC Weiterdingen veranstaltet am Samstag, 16. Dezember, wieder einen Christbaumverkauf ab 16 Uhr im Wiesental in Weiterdingen. Währenddessen sowie im Anschluss sind alle zur Glühweinverkostung mit Bewirtung eingeladen.

Wie im letzten Jahr gibt es wieder eine große Auswahl an Nordmantannen, von bester Qualität zu fairen Preisen. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls reichlich gesorgt. Von Frühlingsrollen und Waffeln, bis zur Grillwurst ist für jeden Feinschmecker etwas dabei, um für eine weihnachtliche Atmosphäre zu sorgen.

Auf zahlreiches Kommen freut sich die erste Mannschaft des SC Weiterdingen.

Lust, unser Dorf noch
lebenswerter und schöner
zu machen?



Dann werde doch Gemeinderätin/Gemeinderat und entscheide mit, wenn es um Straßen, Wohngebiete, Kindergärten, Umweltschutz, die Wasserversorgung, die Internetversorgung und viele weitere spannende Themen geht.

Wir, die CDU Hilzingen, würden uns freuen, wenn du auf unserer Liste für den Gemeinderat kandidieren würdest, um mit uns gemeinsam, die Zukunft unserer schönen Gemeinde zu gestalten.

Für weitere Informationen stehen dir
Steffen van Wambeke und Martin Schneble
gerne zur Verfügung.

Kontakt:

steffen.wambeke@gmail.com +49 176/41 382151
schneble.kartoffel@t-online.de +49 171/7833011



Musikverein Hilzingen und Förderverein MVH

Jahreshauptversammlung

Der Musikverein Hilzingen und der Förderverein des Musikverein Hilzingen laden alle Mitglieder, Freunde und Gönner zur Generalversammlung 2024 ein. Die Jahreshauptversammlung der beiden Vereine findet am Freitag, 19. Januar 2024, um 20 Uhr im Clubheim des FC Hilzingen statt.

Tagesordnung

A. Für beide Vereine

1. Eröffnungsmarsch
2. Begrüßung
3. Totenehrung

B. Förderverein des MVH

4. Bericht der Schriftführerin
5. Bericht des Kassiers
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Bericht des Vorsitzenden
8. Entlastung der Vorstandschaft
9. Wahlen
10. Verschiedenes, Wünsche, Anträge

C. Musikverein Hilzingen

4. Bericht des Schriftführers
5. Bericht des Kassiers
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Bericht der Dirigenten
 - a) Jugendbigband Soundblaster
8. Bericht des Vorsitzenden
 - a) Rückblick und Vorschau
 - b) Seniorengruppe
9. Ehrungen
 - a) Verbandsehrungen
 - b) Vereinsehrungen
10. Entlastung der Vorstandschaft
11. Wahlen
12. Verschiedenes, Wünsche, Anträge
13. Schlusswort

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Aquarium (leer), Höhe 50 cm, Tiefe 60 cm, 160 cm, zur Selbstabholung, Tel. 07731 866726
- Elektrisches Laufband, Tel. 07731 68130
- Doppelbett aus Zirbenholz (Massivholz, fein duftend), 2 x 90 x 180 cm, Gesamtmaße 200 (Breite) x 220 cm Länge, inklusive aufwendige Lattenroste mit Kopfteil, Holz und Lattenroste guter Zustand, Tel. 0175 5245445
- Orchideen-Übertöpfe weiß, Tel. 07739 667
- Schwarzes Regal, Höhe 190 cm, Tiefe 33 cm, Breite unten 75 cm, Breite oben 42 cm (die eine Seite ist schräg, daher ist die Breite oben und unten unterschiedlich), Tel. 07731 948920
- Schwarzes Metallbett, Breite 1,4 m, Länge 2 m, Tel. 07731 790380
- Weiße Kamin-Konsole, Tel. 07731 66310
- 2 Kleiderschränke, 3-türig, mit je 1,5 m Breite und Höhe 2,2 m. Bei jedem Schrank ist eine Tür verspiegelt. Bergahorn poliert. Können zu einem 3-m-Schrank zusammengestellt werden. 1 Kleiderschrank, 3-türig, Breite 1,5 m und Höhe 2 m. Kiefer furniert mit dunkelbraunen Halteleisten. 1/3 für Wäsche. Alle Schränke in gutem Zustand. Müssen mit unserer Hilfe abgebaut werden. Tel. 07739 5506 (Ebringen)

Bürgertreff in der Peter-Thumb-Schule

Initiative ZUSAMMENKUNFT lädt freitags ein



Hilzingen. Jeden Freitag, von 15 bis 17 Uhr, in der Mensa der Peter-Thumb-Schule findet für alle Generationen, Jung und Alt, aus dem gesamten Hilzingen, einschließlich der Ortsteile, Jugendliche, Erwachsene, Familien, Mütter, Alleinstehende, Einsame, Flüchtlinge der Bürgertreff statt. Es gibt Gelegenheit zum Gedankenaustausch, zum Gespräch oder zum Spiel, bei Kaffee, Tee, Kuchen und kalten Getränken. Die Initiative ist offen für Ideen und Wünsche: Einfach reinschauen, alle sind willkommen. Bei Anregungen gerne an E-Mail manuela@initiative-zusammenkunft.de, wenden. Die Englisch-Sprachrunde wird die Initiative wieder anbieten. »Do you speak English?« Sie ist geeignet für alle, die ihre Sprachkenntnisse anwenden und dadurch verbessern wollen, auch für Schüler der oberen Klassen. Die Initiative will über verschiedene Themen wie zum Beispiel Alltag, Beruf, Schule, Urlaub und Reisen sprechen. Die Initiative freut

sich auch über Sprachbegleiter, die mit ihren Englischkenntnissen die Runde unterstützen können. Spezieller Ansprechpartner hierfür unter E-Mail gerlinde@initiative-zusammenkunft.de. Die Initiative möchte schon einmal darauf hinweisen, dass beim Bürgertreff am 15. Dezember Manuela Trapani das Generationentheater-Projekt »Jung trifft Alt – Alt trifft Jung: Und dann?« vorstellt. Dieses kann realisiert werden, da es von der Baden-Württemberg Stiftung unterstützt wird. Es wird im Januar 2024 in Hilzingen beginnen. Dazu sind alle theaterinteressierten Kinder ab zehn Jahren, Jugendliche und Erwachsene bis ins hohe Alter herzlich eingeladen. Erstrebenswert ist ein Ensemble aus mindestens drei Generationen. Wer zu dem Erstinfo-Treffen am 15. Dezember nicht kommen kann und Fragen zu diesem Projekt hat beziehungsweise sich bereits anmelden möchte, erfährt Näheres über E-Mail manuela.trapani@t-online.de.



Hilzinger Weihnachtsmarkt am 17.12. / Begleitprogramm

10.00 Uhr	Beginn Christbaumverkauf durch die Gülläpumpä-Bänd
11.00 Uhr	Offizielle Eröffnung durch Bürgermeister Holger Mayer
11.05 Uhr	Blockflötengruppe mit Kinderchor / Jugendmusikschule westl. Hegau
11.30 Uhr	Kinderchor / Kindergarten St. Elisabeth & St. Martin Hilzingen
13.30 Uhr	Besuch vom Nikolaus
14.00 Uhr	Hegauer Alphornbläser Hilzingen
14.30 Uhr	Musikverein Hilzingen
16.30 Uhr	Jugendblasorchester - Bläserklasse / Jugendmusikschule westl. Hegau
16.45 Uhr	Jugendblasorchester - Vororchester / Jugendmusikschule westl. Hegau

Chorgemeinschaft Duchtlingen - Weiterdingen Adventliche Musik und Texte

Duchtlingen. Zu einem adventlichen Chorkonzert in der Duchtlinger St. Gallus-Kirche lädt die Chorgemeinschaft Duchtlingen-Weiterdingen recht herzlich ein. Es erklingen adventlich-weihnachtliche Chorsätze und Instrumentalstücke, dazu werden besinnliche Texte als Einstimmung in die bevorstehende Weihnachtszeit vorgetragen. Das Konzert findet am 3. Adventssonntag, 17. Dezember, um 19 Uhr in der Duchtlinger Kirche statt. Im Anschluss daran lädt die Chorgemeinschaft zu einem gemütlichen Umtrunk ein. Der Eintritt zum Konzert ist frei, um eine Spende wird gebeten.

SV Hilzingen - Volleyball Keine Punkte

Hilzingen. Am letzten Spieltag in der Freizeit-Landesliga-Runde hatten die Hegau-Volleys zwei Heimspiele gegen die Mannschaften von Dynamo Villingen und TV Seehasen Konstanz. Beide Spiele gingen mit 3:0 Sätzen an die Gäste aus dem Schwarzwald und Bodensee. Das Villingener Team war einfach zu spielstark und gegen die Konstanzener wurden einfach zu viele technische Fehler gemacht.

SV Riedheim Clubheim-Pächter gesucht

Riedheim. Der Sportverein Riedheim sucht einen Pächter für das Clubheim zum neuen Jahr. Einfache Gastronomie. Bei Interesse kann man sich unter folgender E-Mail-Adresse melden: svriedheim@gmail.com.

Fundsachen

Die Fundsachen können im Bürgerbüro abgeholt werden.
- 1 Damenring, gefunden in Weiterdingen, Schlossstraße



Hilzinger Weihnachtsmarkt Sonntag, 17.12.2023

10:00 - 18:00 Uhr

Remise Schlosspark Museum

Weihnachtliches Kunsthandwerk

- * liebevoll gefertigte Handarbeiten, weihnachtliche Floristik u. Deko, Holz- und Korbwaren, Tombola u.v.m

Kulinarische Köstlichkeiten

- * Raclette, Bratwurst, Glühwein, Punsch, Kaffee, Waffeln, Kuchen u.v.m

Musikalisches Rahmenprogramm

Krippenausstellung

Christbaumverkauf

Besuch des Nikolaus mit Beschenkung der Kinder



Organisation:
Haus- und Gartenverein Hilzingen

Schirmherrschaft:
Bürgermeister Holger Mayer



 **Sparkasse**
Engen-Gottmadingen

Was ist Ihre Immobilie wert?

Beantworten Sie sich diese Frage selbst mit wenigen Klicks und das kostenfrei!

www.lbs-immosw.de/preisfinder



Für wen eignet sich der Preisfinder?

- Für Eigentümer, die beabsichtigen ihre Immobilie zu verkaufen und eine erste Preiseinschätzung benötigen.
- Für Eigentümer, die wissen wollen, wie sich der Wert Ihrer Immobilie entwickelt hat.
- Für Käufer, die für den Immobilienerwerb eine erste Preiseinschätzung benötigen.

Was erhalten Sie ...

- eine umfassende Wohnmarktanalyse,
- die Preise für vergleichbare Objekte,
- die Einwohnerentwicklung in der Gemeinde,
- Aussagen zur Bautätigkeit in der Gemeinde und
- eine Einschätzung des Preises auf Basis Ihrer Eingaben.

... alles per E-Mail in wenigen Minuten.

In 5 Schritten zur umfassenden Wohnmarktanalyse

- 1 Online Bewertung auf www.lbs-immosw.de/preisfinder starten
- 2 Objekttyp auswählen
- 3 Adresse des Objekts eingeben
- 4 6 Fragen zum Objekt beantworten
- 5 Wohnmarktanalyse **kostenfrei** bestellen

Eine fundierte und individuell auf Ihr Objekt angepasste Marktpreiseinschätzung erhalten Sie von mir gerne persönlich. Rufen Sie mich an!



Büro Gottmadingen
Julian Bessler
Bezirksleiter Immobilien
Dipl. Immobilienwirt (DIA)
Telefon +49 7731 40148812
julian.bessler@lbs-sw.de
www.gottmadingen.lbs-immosw.de

LBS Immobilien GmbH Südwest

Ihr 5★ Immobilienmakler.
Kompetent. Nah. Fair. Persönlich. Servicestark.

www.lbs-immosw.de

LBS Immobilien GmbH Südwest ·  Finanzgruppe

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

■ **3-Zi. ETW Büsingen**

ca. 72 m² Wfl., Rheinblick, TG-Stellplatz, Terrasse, Aufzug, Bj. 2003, Nahwärme EA-V
B 63,20 kWh/(m²a)

Kaufpreis 420.000 €



■ **DHH Gottmadingen-OT**

ca. 89 m² Wfl., ca. 499 m² Grdst., Garage, großer Dachboden, Bj. 61, Gas-ZH. EA-B
F 198,40 kWh/(m²a)

Kaufpreis 269.000 €



■ **2-FH Engen-OT**

ca. 213 m² Wfl., ca. 800 m² Grdst., Doppelgarage, Kachelofen, Alpensicht, Bj. 82, Öl-ZH. EA-B
E 156,20 kWh/(m²a)

Kaufpreis 766.500 €



■ **Doppelhaus Tengen-OT**

ca. 306 m² Wfl., ca. 498 m² Grdst., Garage, Carport, Solar WW, Bj. 98, Holz-/Öl-ZH. EA-B
C 98,10 kWh/(m²a)

Kaufpreis 490.000 €



■ **DG ETW zum Ausbau Gottmadingen**

ca. 49 m² Wfl., 2-Zi., Bj. 38, Öl-ZH.,
3 Parteienhaus EA-B F 188,20 kWh/(m²a)

Kaufpreis 120.000 €

■ **EFH Hilzingen**

ca. 210 m² Wfl., ca. 876 m² Grdst.,
Garage, Bj. 25, Gas-ZH. EA-B
E 150,00 kWh/(m²a)

verkauft

■ **4-Zi. ETW Gottmadingen**

ca. 104 m² Wfl., TG-Stellplatz, Balkon,
Bj. 2013, Elektro Luft-/Wärmepumpe EA-B
A+ 15,80 kWh/(m²a)

verkauft

■ **EFH Immendingen**

ca. 208 m² Wfl., ca. 786 m² Grdst.,
Garage, Teich, Weitblick, Bj. 78, Öl-ZH.
EA-B G 221,30 kWh/(m²a)

Kaufpreis 695.000 €

■ **3-FH Gailingen**

ca. 183 m² Wfl., ca. 252 m² Grdst., Bj. 1900,
näher nicht bekannt, Gas-ZH. EA-B
G 202,80 kWh/(m²a)

verkauft

■ **3-Zi. ETW Hilzingen**

ca. 83 m² Wfl., Garage, Terrasse, Bj. 2004,
Gas-ZH. EA-V C 78,00 kWh/(m²a)

verkauft

■ **2-FH Gailingen**

ca. 230 m² Wfl., ca. 737 m² Grdst.,
Garage, Alpensicht, Pool, Bj. 93, Gas-ZH.
EA-V D 116,50 kWh/(m²a)

Kaufpreis 950.000 €

■ **DHH Gottmadingen**

ca. 123 m² Wfl., ca. 452 m² Grdst., Garage,
Bj. 58, Öl-ZH. EA-B G 205,20 kWh/(m²a)

verkauft

■ **EFH Gailingen**

ca. 111 m² Wfl., ca. 615 m² Grdst., Garage,
Bj. 51, Öl-ZH. EA-B G 205,60 kWh/(m²a)

verkauft

■ **DHH Gottmadingen**

ca. 250 m² Wfl., ca. 466 m² Grdst., Garage,
Alpensicht, Bj. 72, Elektro EA-B
D 114,40 kWh/(m²a)

verkauft

■ **3,5-Zi. ETW Singen**

ca. 80 m² Wfl., Garage, Balkon, Bj. 64,
Gas-ZH. EA-B E 159,10 kWh/(m²a)

verkauft

■ **EFH Hilzingen**

ca. 119 m² Wfl., ca. 629 m² Grdst., Garage,
Bj. 61, Öl-ZH. EA-B F 191,80 kWh/(m²a)

verkauft

LBS Immobilien GmbH Südwest

Ihr 5★ Immobilienmakler.

Kompetent. Nah. Fair. Persönlich. Servicestark.

Büro Gottmadingen

Julian Bessler

Telefon +49 77 31/40 14 88 12



An Heiligabend setzen die Jungmusiker des MV Schlatt a.R., verstärkt durch einige Aktive, die nun seit mehr als 40 Jahren bestehende Tradition fort, die Einwohner von Schlatt a.R. mit Weihnachtsliedern auf Weihnachten einzustimmen. Folgende Spielorte sind vorgesehen: Beim ehemaligen Zollhaus um circa 13:15 Uhr, Weidenbühl am Anwesen Dr. Wund/Geiger um circa 13:30 Uhr, Zollstraße/Buswartehäusle um circa 13:45 Uhr, Oberbrühlstraße am Anwesen Stärk um circa 14 Uhr, Hinter Erlen/Im Bohl am Anwesen L. Jäckle um circa 14:15 Uhr, Hinter Hohleich am Anwesen M. Schwald um circa 14:30 Uhr, Büßlinger Straße am Schopf Paul Jäckle um circa 14:45 Uhr, Büßlinger Str. am Anwesen Stauder um circa 15:15 Uhr. Im Anschluss daran wird der Martinshof besucht, bevor um 16:30 Uhr die Krippenfeier in der Kirche musikalisch umrahmt wird. Bild: MV Schlatt

**Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr**

Ein gutes Jahr

**Gezielte, wirkungsvolle Hilfe
für Partnerorte in Zambia und Tanzania**

Hegau. 2023 war für die »Brücke der Freundschaft« ein gutes Jahr. Starke Partner, gute Projekte und vieles ist sehr gut gelaufen. Es hat der allen Freude bereitet und hat allen viele Lichtblicke und Hoffungszeichen in einer so friedlosen Zeit geschenkt. Viele »Bausteine« haben dazu beigetragen.

In den Krankeneinrichtungen in Zambia konnte die Versorgung mit Medikamenten sichergestellt werden, stark und beständig war auch die Hilfe für die Waisenkinder-Tagesstätten – cid - Programm. Ein Augenmerk galt dem Ausbau der Infrastruktur. Massive klimatische Veränderungen (ausbleibende oder veränderte Regenzeit) bewirken das permanente Abfallen des Grundwasserspiegels. An drei Orten konnten neue Tiefbrunnen gebohrt und eingerichtet werden. Die neue Schule in Na-



Auch in Mayembe verfügen sie nun über kostbares, frisches Trinkwasser. Foto: Brücke der Freundschaft

konde hat sich bereits bewährt und ist heute fester Bestandteil des Stadtteils Katozi.

Die Brücke möchte sich bei allen Spendern und Helfern bedanken, wünscht frohe Weihnachtsfeiertage und ein gutes neues Jahr 2024.

FLIESEN

- ◆ Wand- und Bodenfliesen
- ◆ Großformate bis 120x240cm
- ◆ große Auswahl neuester Trends: Fliesen in moderner Optik
- ◆ 3D-Optik-Fliesen
- ◆ Feinsteinzeug
- ◆ Holzkeramik
- ◆ passende Unterhalts- und Pflegereiniger

BODENBELÄGE

- ◆ hochwertige Designvinylböden in der Ausstellung
- ◆ NEU: Hybridböden - Vinylbeläge mit Echtholz-Schicht
- ◆ Laminat in umfangreichen Ausführungen
- ◆ Echtholzböden
- ◆ Parkettböden
- ◆ passende Unterhalts- und Pflegereiniger

VERMITTLUNG AN HANDWERKSPARTNER

Auf Wunsch vermitteln wir Ihnen zuverlässige Dienstleister, um Ihr Projekt professionell nach Ihren Wünschen umzusetzen. Sprechen Sie uns an.

*Ihr Projekt.
Unsere Passion.*



BERATUNG ... wir nehmen uns Zeit für Sie und beraten Sie gern.

TERMIN Bitte vereinbaren Sie einen Beratungs-Termin. So können wir uns die Zeit nehmen, die Sie und Ihr Projekt auch verdient haben. Bei uns werden Ihre Wünsche und Vorstellungen wahrgenommen, denn hier sind Sie wichtig.



**WIENECKE
FLIESENHANDEL**
FLIESEN & BODENBELÄGE

KONTAKT

◆ Gewerbestraße 31
78244 Gottmadingen
◆ +49 (0) 174 . 16 82 341
◆ +49 (0) 7731 . 79 66 414
◆ info@wienecke-fliesenhandel.de
◆ www.wienecke-fliesenhandel.de

ÖFFNUNGSZEITEN

Mo, Do, Fr
08.00 - 12.00 Uhr
14.00 - 17.00 Uhr
Di, Mi
08.00-12.00 Uhr
*Es sind jederzeit Termine möglich.
Rufen Sie uns an oder Schreiben Sie uns.*

ANFAHRT



Der Mensch kauft beim Mensch.

www.wienecke-fliesenhandel.de



Audi BKK

Wir senken den Beitrag.

Außerdem profitieren Sie von einem
noch größeren Leistungspaket.



Jetzt informieren!
audibkk.de/beitrag

Service-Center Singen
Scheffelstraße 19
78224 Singen
Tel. 07731 7993-0
singen@audibkk.de

Zwischen den Jahren

**Rathaus Hilzingen ist
vom 27. bis 29. Dezember geschlossen**

Hilzingen. Bereits heute will die Gemeinde über die Schließung des Rathauses zwischen Weihnachten und Neujahr vom 27. bis 29. Dezember informieren, so dass alle Bürger die Möglichkeit haben, eventuell notwendige Termine vor den Weihnachtsferien zu vereinbaren. Die Gemeindeverwaltung, der Bau-

hof sowie sämtliche Einrichtungen der Kinderbetreuung bleiben in dieser Zeit geschlossen um eine Energieeinsparung zu erzielen. Notdienste werden eingerichtet und auf der Homepage bekannt gegeben. Am Dienstag, 2. Januar 2024, sind die Einrichtungen wieder zu den gewohnten Zeiten geöffnet.



Die Bambinis und F-Jugend des SC Weiterdingen bedankten sich ganz herzlich bei der Zimmerei Mohr, die mit einer großzügigen Spende dazu beigetragen haben, dass es zu Weihnachten SC Weiterdingen-Basecaps für Kids und Trainer gab.

Bild: SC Weiterdingen



Der Haus- und Gartenverein Hilzingen lädt alle Mitglieder und Freunde zur Winterwanderung ein. Treffpunkt ist am Donnerstag, 28. Dezember, um 17 Uhr am Schwimmbadparkplatz bei den Garagen. Gemeinsam wird der Verein in diesem Jahr eine kleine und gemütliche Wanderung in und um Hilzingen herum unternehmen und dabei die weihnachtliche Stimmung genießen. Als Ziel, für das leibliche Wohl, hat der Verein »Yvonne's Ranch« gegenüber Gärtnerei Mauch, ausgewählt. Dort will der Verein ein paar gesellige und fröhliche Stunden verbringen und das alte Jahr ausklingen lassen. Herzlich willkommen sind auch all diejenigen, die nicht zu Fuß sondern mit dem Pkw zum Zielort fahren möchten.

Bild: HGV

Amtsblatt-Abo wird abgebucht

Bitte Bankverbindung überprüfen

In der ersten Januarwoche wird das erste Quartals-Abonnement für das Gemeindeblatt Hilzingen in Höhe von 10 Euro abgebucht werden. Die Abonnenten werden gebeten, ihre angegebene Bankverbindung, IBAN und BIC, auf Richtigkeit und Aktualität zu überprüfen. Änderungen bitten wir umgehend dem Info Kommunal-Verlag, 78234 Engen, Jahnstraße 40, Tel. 07733/996594-0, E-Mail: info@info-kommunal.de mitzuteilen.



Ab Januar 2024 bietet die Jugendmusikschule Westlicher Hegau einen neuen Kurs an: Musikäfer 1, ab 18 Monate bis drei Jahre. Der Kurs findet im August-Dietrich-Saal, Hauptstraße 59, in Hilzingen dienstags um 11 Uhr statt. Bei Interesse oder Fragen kann man sich bei der Geschäftsstelle der Jugendmusikschule Westlicher Hegau unter Tel. 07731 92476 oder per E-Mail an info@jumu-hegau.de wenden.

Bild: Scheibling

Fachstelle Sucht »Endlich rauchfrei!«

Hegau. Zwei neue Kurse »Nicht-raucher in sechs Wochen« bietet die Fachstelle Sucht in Singen an. Der Kurs wurde von der Universität Tübingen entwickelt und gilt derzeit als die wirksamste und erfolgreichste Methode mit dem Rauchen aufzuhören. Der Kurs wird von den Krankenkassen bezuschusst. Der Kurs findet am Donnerstag, 11. Januar 2024, um 12:30 Uhr oder Freitag, 12. Januar 2024, um 17 Uhr in den Räumen der Fachstelle Sucht, Julius-Bührer-Str. 4, DAS 1, Singen, statt. Infos und Anmeldung erfolgen per Tel. 07731 912 400, E-Mail fs-singen@bw-lv.de, Homepage www.bw-lv.de



Wieder zusammen gefunden und mehr als spielbegeistert, so lässt es sich umschreiben. Am 17. Dezember um 18 Uhr findet im August-Dietrich Saal in Hilzingen das diesjährige Adventskonzert der Jugend-BigBand »Soundblaster« statt. Unter ihrem Dirigenten, Lucas Sator, freuen sich die jungen Musikerinnen und Musiker, den Gästen die musikalischen Früchte ihrer Arbeit darbringen zu dürfen. Im Anschluss kann man sich am Weihnachtsmarkt in Hilzingen auf beschwingte Rhythmen und besinnliche Klänge freuen.

Bild: Soundblaster

Musikalische Einstimmung

Musik zu Heilig Abend mit dem MV Weiterdingen

Weiterdingen. Die Musikerinnen und Musiker des MV Weiterdingen treffen sich wie jedes Jahr am 24. Dezember zum Weihnachtsspielen durch Weiterdingen. Mit festlichen Weihnachtsliedern bringt die Bläsergruppe besinnliche Stimmung ins Dorf. Damit jeder weiß, wann man zum Fenster oder zur Tür heraushören kann, um den festlichen Klängen lauschen, ist hier

der voraussichtliche Fahrplan: um 13 Uhr Gasthaus Adler, um 14:30 Uhr Ecke Randengarten/Binninger Straße, um 14:45 Uhr Ecke Kirchstraße/Stiergartenstraße, um 15:15 Uhr Brunnen Binninger Straße/Ecke Kirchstraße, um 15:45 Uhr Flückiger Straße bei Familie Leibach/Wirtensohn, um 16 Uhr Ecke Schwärzengarten/Hilzinger Straße.

Musikverein Schlatt a.R. Weihnachts- konzert

Schlatt a.R. Nach drei Jahre Pause findet am Samstag, 16. Dezember, um 19 Uhr in der Alpenblickhalle in Schlatt a.R. wieder ein gemeinsames Weihnachtskonzert des Musikvereins mit dem Männerchor Riedheim statt. Die Dirigenten Erwin Gebhart und Vladimir Jäger haben für den Abend ein Programm mit weihnachtlichen und weltlichen Melodien sowie traditioneller und moderner Blasmusik zusammengestellt. Eröffnet wird das Konzert von den Kindern der Musikalischen Früherziehung und den Zöglingen des Musikvereins Schlatt a.R.. Der Eintritt ist frei, über Spenden für die Jugendarbeit würde sich der Musikverein freuen.

Computeria Hilzingen Weihnachtsruhe

Hilzingen. Die Computeria ist vor Weihnachten letztmalig am Donnerstag, 21. Dezember, von 10 bis 12 Uhr für Hilfesuchende geöffnet. Weiter geht es dann am Donnerstag, 8. Januar 2024, von 10 bis 12 Uhr. Zur Terminabsprache für einen Besuch über sollte der Anrufbeantworter unter Tel. 07731 3191809 genutzt werden, dann kann sich die Computeria gezielt Zeit für alle nehmen und dadurch eventuell längere Wartezeiten umgehen.

Förderverein SV Riedheim Christbaum- verkauf

Riedheim. Am Samstag, 16. Dezember, veranstaltet der Förderverein SV Riedheim von 9 bis 12 Uhr vor der Burg in Riedheim einen Christbaumverkauf mit frisch geschlagenen Christbäumen aus der Region. Natürlich bietet der Verein auch einen Heimbringenservice an.



Der Haus- und Gartenverein Hilzingen lädt am Freitag, 22. Dezember, bei trockenem Wetter zur diesjährigen Fackelwanderung ein. Treffpunkt ist um 16:30 Uhr am Schwimmbadparkplatz bei den Garagen. Ziel der Wanderung ist der Grillplatz von Hilzingen. Dort werden bei Kinderpunsch und Glühwein am Lagerfeuer Würste gegrillt. Fackeln, Getränke und Würste mit Brötchen sind vorhanden. Der Verein würde sich sehr darüber freuen, viele große und kleine Teilnehmer begrüßen zu dürfen.

Bild: HGV

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/14 37-0
□□□□□	
Ärztlicher Notfalldienst an Wochenenden und Feiertagen	116 117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst	0180 607 73 12
Augenärztlicher Notfalldienst	0180 607 53 12
HNO Notfalldienst	0180 607 72 11
Hegau-Klinikum Singen (Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0761/120 120 00
□□□□□	
Gasversorgung Thüga Energienetze GmbH Industriestr. 7, 78224 Singen	07731/14 80-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Stromversorgung Energie-Dienst Netze GmbH (für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/92 18 18
E-Werk Kanton Schaffhausen Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/1 47 66-0
Störungsdienst	0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0176/61 14 31 48
Wärmeversorgung Solarcomplex	07731/82 74 28
Forst-Revierleiter Werner Hornstein	0175-7247922
□□□□□	
Aids-Hilfe Konstanz e. V. Außenstelle Singen	07731/6 84 21
Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen	07731/7 31 47
Einsatzleitung der Dorfhelferinnen Gabi Bruderhofer	07734/93 43 55
Dorfhelferinnenstation der Sozialstation Hegau-West	07734/93 43 55
Drogenberatungsstelle Singen	07731/6 14 97
Frauenhaus Singen e. V.	07731/3 12 44
Giftnotruf Freiburg	0761/1 92 40
Kinderschutzbund Singen-Radolfzell	07731/2 67 49
Krebskrankenhilfe	07771/17 16
Sozialstation Hegau-West e. V. St. Georg-Str. 5, Gottmadingen	07731/97 04-0
Wohngift-Telefon	0800/7 29 36 00
Horizont – Ökumenisches Hospiz- und Palliativzentrum im Landkreis Konstanz gemeinnützige GmbH	07731/96970-780
E-Mail: koordination@hospizdienst-horizont.info	
Hospizverein Singen und Hegau e.V. Im Gambrinus, täglich	07731/3 11 38
Sozialpflegerischer Dienst e. V. Singen	07731/2 99 92
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V. Pflegedienst	07731/99 83-0

GEMEINSAM STARK - MIT IHRER HILFE
DAMIT KRANKE KINDER LÄCHELN.

Spendenüberweisung GiroCode / Bank APP



HEGAU
WIR FÜR DIE
JUGENDWERK-HELDEN

Mehr Infos unter: www.hegauhelden.de

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 11 Uhr

Aus der Sitzung des Gemeinderates am 05. Dezember 2023

- Ausführlich beraten wurde der Haushaltsplan 2024 und Finanzplanung für den Planungszeitraum 2023-2027 mit Investitionsprogramm 2024-2027. Am 17.11.2023 (Datum Versand Unterlagen HH-Planberatung 2024 ff.) war im Ergebnishaushalt in 2024 noch ein negatives Ergebnis von rund -76.000 Euro zu verzeichnen. Auch in den Folgejahren war der »lfd. Betrieb« durchweg unausgeglichen. Aufgrund der eingetretenen Veränderungen zur Sitzung, insbesondere wegen der voraussichtlichen Übernahme des Kalkulationsergebnisses bei den Abwassergebühren (Erhöhung der Schmutzwassergebühr) sowie des nunmehr voraussichtlich geringeren Kreisumlagehebesatzes von 34,0 Prozent statt 36,3 Prozent konnten zur Sitzung ein positives Ergebnis in 2024 von rd. 376.000 Euro vorgewiesen werden. Folgende Änderungen wurden in der Gemeinderatssitzung beschlossen:
- Die Mittel für den Ankauf des Pfarrer-Geißler-Haus wurden gestrichen. Hierfür waren bisher in den Jahren 2024 und 2025 jeweils 350.000 Euro veranschlagt.
 - Für vorhabensbezogene Bebauungspläne wurden in 2024 zusätzlich 30.000 Euro (Areal Pfarrer-Geißler-Haus) in 2025 zusätzliche 50.000 Euro (Areal Klostersgasse) eingestellt.
 - Von den bisher in 2026 und 2027 eingeplanten 500.000 Euro für »Unvorhergesehener Grunderwerb« wurden nunmehr jeweils 150.000 Euro explizit für den Ankauf von zukünftiger Gewerbeflächen reserviert.
 - Die zuletzt in 2024 vorgesehene Beschaffung eines Mannschaftstransportwagens für die Feuerwehr mit einem Ansatz von 50.000 Euro wurde nach 2025 verschoben. Außerdem wurde der Ansatz mit einem Sperrvermerk belegt.
 - Der in 2024 vorgemerkte Ansatz von 12.000 Euro für eine 2. Spielebene im Kindergarten St. Martin wurde mit einem Sperrvermerk belegt.
 - Der bisher für den Kindergarten St. Elisabeth vorgemerkte Zuschuss i.H.v. insgesamt 4,5 Millionen Euro wurde um 20 Prozent auf 3,6 Millionen Euro gekürzt. Außerdem wird die Maßnahme nunmehr unter der Bezeichnung »Neubau eines Kindergartens im Kernort Hilzingen« eingeplant. Die Verwaltung prüft, ob die Maßnahme in der mittelfristigen Finanzplanung vorgezogen werden kann. Bisher waren die ersten Mittel in 2027 eingeplant.
 - Die bereits für die Schaffung von Krippenplätzen in der Kernortgemeinde eingeplanten Mittel (Herstellung Fundament und Außenanlage sowie Anmietung von entsprechenden Modulen) wurden mit einem Sperrvermerk belegt. Außerdem wurde beschlossen, dass die erforderlichen Personalaufwendungen ebenfalls mit Sperrvermerk eingeplant werden.
 - Für die zusätzliche Förderung der Tagesmütter wurden in 2024 30.000 Euro mit Sperrvermerk beschlossen, in den Folgejahren jeweils zusätzliche 50.000 Euro.
 - Die in 2025 vorgemerkte Ansätze von jeweils 23.000 Euro für die Beschaffung eines Mähroboters für den Sportplatz in Weiterdingen inklusive des Ansatzes für die neue Bewässerung des Platzes wurden mit einem Sperrvermerk versehen.
 - Die bisher in 2024 eingeplanten 30.000 Euro für die Beschaffung eines WC-Wagen wurden gestrichen.
 - Für dringend benötigte SQL-Lizenzen wurden 6.500 Euro in 2024 eingestellt.
- Der Gemeinderat beschloss, dass die sich aus dieser Haushaltsplanberatung ergebenden Änderungen in den Haushaltsentwurf eingearbeitet werden sollen. Der überarbeitete Entwurf des Haushaltsplanes 2024 sowie der Finanzplanung für den Planungszeitraum 2023 - 2027 mit Investitionsprogramm 2024 - 2027 wird dann dem Gemeinderat in der Sitzung vom 16.01.2024 zur Beschlussfassung vorgelegt. Die Veränderungen haben dazu geführt, dass sich das geplante ordentliche Ergebnis 2024 auf 276.357 Euro verringert hat. In den Folgejahren wird es voraussichtlich durchgängig negative Ergebnishaushalte geben:
- 2025: -349.675 Euro
2026: -1.214.075 Euro
2027: -1.345.075 Euro

Der Zahlungsmittelüberschuss ist insbesondere in den letzten Jahren der mittelfristigen Finanzplanung weiterhin äußerst gering:

2024: 1.842.307 Euro
2025: 1.216.275 Euro
2026: 351.875 Euro
2027: 220.875 Euro

Die geplanten Kreditaufnahmen belaufen sich nun auf:

2024: 1.755.000 Euro
2025: 1.500.000 Euro
2026: 1.270.000 Euro
2027: 1.640.000 Euro

- Nach kurzer Beratung über den Wirtschaftsplan 2024 des Eigenbetriebes Wasserversorgung Gemeinde Hilzingen mit Finanzplanung für den Planungszeitraum 2023 - 2027 sowie Investitionsprogramm 2024 - 2027 beschloss der Gemeinderat, dass die sich aus der Haushaltsplan- und Wirtschaftsplanberatung ergebenden Änderungen in den Wirtschaftsplanentwurf des Eigenbetriebes Wasserversorgung eingearbeitet werden sollen. Des Weiteren werden die für die Jahre 2024 und 2025 neu kalkulierten und in der Gemeinderatssitzung vom 12.12.2023 zur Beschlussfassung vorgesehenen neuen Wassergebühren ebenfalls noch eingearbeitet. Der überarbeitete Entwurf des Wirtschaftsplanes 2024 sowie die Finanzplanung für den Planungszeitraum 2023 - 2027 mit Investitionsprogramm 2024 - 2027 wird dann dem Gemeinderat in der Sitzung vom 16.01.2024 zur Beschlussfassung vorgelegt.
- Für ein Darlehen des Eigenbetriebes Wasserversorgung läuft am 10.12.2023 die Zinsbindung aus. Der Gemeinderat beschloss die Prolongation beziehungsweise Umschuldung des Darlehensrestbetrages von 414.000 Euro zu folgenden Konditionen: 3,70 Prozent 30 Jahre Zinsbindung.
- Nach kurzer Beratung über den Wirtschaftsplan 2024 des Eigenbetriebes Breitbandversorgung Gemeinde Hilzingen mit Finanzplanung für den Planungszeitraum 2023 - 2027 sowie Investitionsprogramm 2024 - 2027 beschloss der Gemeinderat, dass die sich aus der Haushaltsplan- und Wirtschaftsplanberatung ergebenden Änderungen in den Wirtschaftsplanentwurf eingearbeitet werden sollen. Der überarbeitete Entwurf des Wirtschaftsplanes 2024 sowie die Finanzplanung für den Planungszeitraum 2023 - 2027 mit Investitionsprogramm 2024 - 2027 wird dann dem Gemeinderat in der Sitzung vom 16.01.2024 zur Beschlussfassung vorgelegt.



Kath. Kitas im Hegau

WIR SUCHEN DICH!

St. Mauritius
Kath. Kindergarten
78247 Weiterdingen

⊕ **Pädagogische Fachkraft** (m/w/d)

Viel mehr als nur ein Job!

www.kath-kitas-hegau.de




www.riederhof-hilzingen.de

Frisches Bio-Hähnchen & Eier

Ganze und halbe Hähnchen, Brustfilet, Schenkel, Flügel, gefr. Suppenhühner

Sa. 23.12.2023, 9-15 Uhr  **↑ Preise**

Familie Lang, Riederhof 1, 78247 Hilzingen
info@riederhof-hilzingen.de | Tel.: 07731 / 79 11 33



InternetKüche.de
Ihre Küche, unsere Leidenschaft.

Sehen, fühlen, anfassen
Besuchen Sie unseren Showroom und lassen Sie sich inspirieren. Im virtuellen 360°-Rundgang zeigen wir Ihnen die neuesten Innovationen.

Marken Küchen zu Internetpreisen!
JETZT TERMIN VEREINBAREN

Buchstaden 16
78269 Volkertshausen

Info@IK4You.de

+49 (0) 15170 564 559




Miele

**Schnell auf Höchstleistung.
Schnell kontrolliert.**

Das neue Miele TwolnOne ist unsere leistungsstärkste Kombination aus Induktionskochfeld und Dunstabzug. Das ist Qualität, die ihrer Zeit voraus ist.

Miele. Immer Besser.

Gutschein für eine kostenlose Beratung zur Küchengeräte-Modernisierung bei Ihnen zuhause!

dodaro
ENTERTAINMENT. HOME. SERVICE.

Ekkehardstraße 19+21 78224 Singen t. 07731 943140-0 info@dodaro-singen.de
www.dodaro-singen.de **Miele Spezialist**



GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Anzeigenberatung

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 077 33/99 65 94 - 0
Fax 077 33/99 65 94 - 56 90
E-Mail: info@info-kommunal.de



ÜBERLEBEN IM ZELT

**Jetzt Leben retten und
Menschen schützen. Weltweit.
Mit Ihrer Spende: www.care.de**

IBAN: DE 93 3705 0198 0000 0440 40

 **care**[®]
Die mit dem CARE-Paket

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche

**Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen**



Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
Öffnungszeiten:

Montag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Mittwoch von 09:30 bis 12:30 Uhr

Freitag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl

KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517

E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

Donnerstag, 14.12.2023

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Freitag, 15.12.2023

09:00 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal

Sonntag, 17.12.2023

10:30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst, Liturgieteam:

Pfarrer Michael Weber / Organistin Ulrike Brachat, mit den Gönners-
bohsingers und dem Projektchor

16:30 Uhr Advent im Wald an der Lochhütte in Tengen, Liturgieteam:

Pfarrer Michael Weber & Ralf Ruder

Dienstag, 19.12.2023

15:00 Uhr Kinderchor Spatzen für die drei- bis vierjährigen Kinder

15:45 Uhr Kinderchor Amseln für die fünf- bis sechsjährigen Kinder

16:30 Uhr Kinderchor II für die Grundschulkinder

Mittwoch, 20.12.2023

16:00 Uhr Konfirmandenunterricht

Donnerstag, 21.12.2023

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

»Lebendige Adventskalender«

Termine für den Lebendigen Adventskalender

Do. 14. Dezember, Dr. Hans-Lochmann-Str. 6, Ev. Frauenkreis

Fr. 15. Dezember, Eingangsbereich Ev. Kirche Hilzingen, Seniorengymnastik

Sa. 16. Dezember, Churfürsten-Straße 8, Familien Sedlascez & Herlan

So. 17. Dezember, 16:30 Uhr, Advent im Wald in Tengen an der Lochhütte

Mo. 18. Dezember, Sankt-Josefs-Weg 2, Elternbeirat St. Elisabeth Kindergarten

Di. 19. Dezember, Eingangsbereich Ev. Kirche Hilzingen, Belcanto

Mi. 20. Dezember, Eingangsbereich Ev. Kirche Hilzingen, Yogagruppe

Do. 21. Dezember, Bahnhofstraße 14, Narrenverein Pfiffikus

Fr. 22. Dezember, Im Schlosspark, Pfadfinder

Sa. 23. Dezember, Lobpreis, Ev. Kirche Hilzingen

Zur Müllvermeidung und auch als ein Beitrag zum Umweltschutz

würden wir sie bitten einen eigenen Becher/Tasse für die Getränke mitzubringen.

Eine Herzliche Einladung zum Projektchor der Ev. Gemeinde

Der Probetermin ist der 16. Dezember von 10 bis maximal 16 Uhr.

Für das leibliche Wohl wird gesorgt. Der Auftritt ist dann am 17.

Dezember um 10:30 Uhr im Adventsgottesdienst.

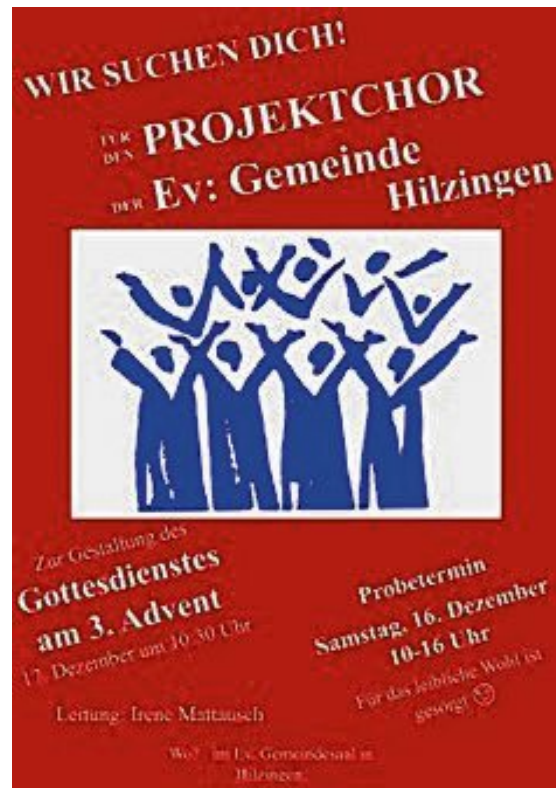


Bild: Weber

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer Michael Weber

Ökumene

IMPULS

Trostgedanken

Wo kann ich Trost finden
in diesen dunklen Zeiten,
in denen die Menschen einander
die Hölle auf Erden schaffen
und die bebende Erde Tausende
unter sich begräbt?

Wie kann ich Trost schenken,
damit es Augenblicke
der Hoffnung gibt?

Einem Menschen kann ich helfen,
einem die Hand halten,
für einen so viel übrighaben,
dass er über den Winter kommt.

Und wenn nun jeder Mensch
für einen anderen auf der Erde.....
Aber das bleibt wohl ein Traum.

Christa Spilling-Nöker

Kirchennachrichten

An diesem Trostbild,
das in der Barockkirche
St. Peter und Paul liegt,
sind wir eingeladen uns
zu fragen: Welcher Mensch
braucht meine Hand?



Bild: Meisel

Eine gesegnete Adventszeit wünscht Ihnen
Gemeindereferentin Simone Meisel

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgenden der
evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514
Thorsten Gompper, Pfarrer, Tel. 07739-227
Simone Meisel, Gemeindereferentin, Tel. 07731-16710-24

Bildungswerk Hilzingen - Meditation im Advent

Am Montag, 18. Dezember, von 18:30 bis 19:30 Uhr, in der katholischen
Kirche St. Peter und Paul, Hauptstraße 51, Hilzingen, Eintritt frei
Leitung: Michaela Riede, Simone Meisel (Gemeindereferentin)

Wir wollen
still werden
Atem holen
unserer inneren Stimme lauschen
und uns so vorbereiten auf
Weihnachten.



Auskunft und Anmeldung:
Homepage: www.kath-hilzingen.de, Tel. 07731 16710-24,
E-Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen,
St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche
St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Unsere Gottesdienste

Donnerstag, 14. Dezember 2023 Hl. Johannes vom Kreuz, Kirchen-
lehrer

18:15 Uhr Weiterdingen Beichtgelegenheit
18:30 Uhr Weiterdingen Rosenkranzgebet
19:00 Uhr Hilzingen Komplet (Chorgestühl)
19:00 Uhr Weiterdingen Rorateamt, Gedenken: Karl Leiber (Jahrtag)

Freitag, 15. Dezember 2023

17:00 Uhr Hilzingen Rosenkranzgebet
18:15 Uhr Schlatt a.R. Beichtgelegenheit

19:00 Uhr Schlatt a.R. Rorateamt, Gedenken: Josef Stark (Jahrtag)

Samstag, 16. Dezember 2023

17:00 Uhr Duchtlingen Beichtgelegenheit
17:45 Uhr Hilzingen Tauffeier von Lilia Heim und Leon Vogt
19:00 Uhr Hilzingen Eucharistiefeier am Vorabend - Alpenländische
Adventsmesse mitgestaltet von einer Gesangsgruppe und einer
Stubenmusik aus Oberbayern und den Hegau Alphörnle
Gedenken: Paul Witt und Margit Lacko

3. Adventssonntag

Sonntag, 17. Dezember 2023 3. Adventssonntag

09:00 Uhr Riedheim Eucharistiefeier
Gedenken: Hermann Josef Schröder und Helga Jäckle
10:30 Uhr Weiterdingen Eucharistiefeier
17:15 Uhr Binningen Gaudete-Andacht im Schlossgarten. Bei
schlechtem Wetter findet die Andacht in der Kirche statt und die
Kirchenglocken werden läuten, L. Liturgieteam Binningen

Dienstag, 19. Dezember 2023

16:30 Uhr Binningen Anbetung - Rendezvous mit Gott
L: Liturgieteam Binningen
19:00 Uhr Duchtlingen Eucharistiefeier

Mittwoch, 20. Dezember 2023

19:00 Uhr Hilzingen Eucharistiefeier, Gedenken: Adalbert Guggemos

Freitag, 22. Dezember 2023

17:00 Uhr Hilzingen Rosenkranzgebet
18:00 Uhr Hilzingen Adventliche Andacht - Die Pfadfinder verteilen
das Licht von Bethlehem im Schlosspark

Samstag, 23. Dezember 2023

19:00 Uhr Binningen Eucharistiefeier am Vorabend des 4. Advents
Gedenken: Hans Rösch

Hochfest der Geburt des Herrn

Adveniat - Kollekte (in allen Gottesdiensten) Das »Friedenslicht von
Bethlehem« kann nach jedem Gottesdienst mit nach Hause
genommen werden. Bringen Sie bitte ein Windlicht mit.

Sonntag, 24. Dezember 2023 4. Advent / Heilig Abend

10:30 Uhr Schlatt a.R. Eucharistiefeier zum 4. Advent
Gedenken: Rosa und Ludwig Jäckle, Emilie Jäckle und verstorbene
Angehörige
16:00 Uhr Binningen Krippenfeier
16:00 Uhr Duchtlingen Krippenfeier
16:30 Uhr Hilzingen Krippenfeier
16:30 Uhr Schlatt a.R. Krippenfeier
17:00 Uhr Riedheim Eucharistiefeier zum Heilig Abend - mitgestal-
tet vom Kirchenchor Riedheim
17:00 Uhr Weiterdingen Krippenfeier
22:00 Uhr Hilzingen Christmette - mitgestaltet vom Kirchenchor
Hilzingen

Montag, 25. Dezember 2023 Weihnachten,

Hochfest der Geburt des Herrn

09:00 Uhr Duchtlingen Eucharistiefeier
10:30 Uhr Hilzingen Wort-Gottes-Feier, L: Liturgieteam Hilzingen
10:30 Uhr Schlatt a.R. Eucharistiefeier - mitgestaltet vom Kirchen-
chor Schlatt a.R.
18:00 Uhr Hilzingen Feierliche Vesper mit eucharistischem Segen

Kirchennachrichten

Dienstag, 26. Dezember 2023 Zweiter Weihnachtstag

Hl. Stephanus, erster Märtyrer

09:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier

10:30 Uhr **Hilzingen** Wort-Gottes-Feier - Familiengottesdienst

L: Familiengottesdienstteam Hilzingen

10:30 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier - mitgestaltet von der Chorgemeinschaft Duchtlingen-Weiterdingen

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Adveniat-Kollekte

Eine Möglichkeit, Ihre Spende für »Adveniat« bargeldlos zu überweisen besteht auch in diesem Jahr auf das Konto der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen bei der Sparkasse Engen-Gottmadingen; BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93 6925 1445 0005 6278 15

Allen Spenderinnen und Spendern sei jetzt schon ein herzliches »Vergelt's Gott« gesagt.

Donnerstag, 14. Dezember - Komplet in der St. Peter u. Paul Kirche in Hilzingen

Wir feiern in der Adventszeit um 19 Uhr, die Komplet, das Abendgebet der Kirche. Wir versammeln uns im Chorgestühl.

Rorateamt – Besondere Gottesdienste im Advent:

Die vertrauten Texte und Lieder in der Adventszeit laden uns ein innezuhalten und sich auf das Weihnachtsfest vorzubereiten. Auch die Rorategottesdienste möchten dies mit ihrer besonderen Prägung tun. Nur bei Kerzenschein feiern wir Eucharistie und warten auf das Fest der Menschwerdung des wahren Lichtes: Jesus Christus. Bitte bringen Sie zu den Gottesdiensten ein Glas mit einer Kerze mit:

Donnerstag, 14. Dezember um 19 Uhr in Weiterdingen
Freitag, 15. Dezember um 19 Uhr in Schlatt a. R.

Sakrament der Versöhnung - Beichtgelegenheiten vor Weihnachten

Zur Vorbereitung auf das Weihnachtsfest bietet Pfr. Gompper im Advent Beichtgelegenheiten an:

Donnerstag, 14. Dezember, 18:15 Uhr - Weiterdingen – in der Kirche

Freitag, 15. Dezember, 18:15 Uhr - Schlatt a.R. – in der Kirche

Samstag, 16. Dezember, 17 Uhr - Duchtlingen - in der Sakristei

Abgesehen von diesen Beichtmöglichkeiten besteht auch jederzeit die Möglichkeit eines Beichtgesprächs. Bitte vereinbaren Sie dafür einen individuellen Termin unter Tel. 07731 16710-0 oder 07739 227.

Hinweis zu den Kirchen

Unsere Kirchen werden in diesem Winterhalbjahr weiterhin auf etwa 10 Grad Celsius temperiert sein. Bitte denken Sie daher für die Gottesdienste an entsprechende Kleidung.

Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass wir uns als Kirchengemeinde solidarisch zeigen und einen verantwortungsvollen Umgang mit den uns vorhandenen Ressourcen pflegen möchten.

Aufruf der deutschen Bischöfe zur Adveniat-Aktion 2023

Liebe Schwestern und Brüder,
jeder sechste Mensch weltweit, der vor Armut, Gewalt und Hoffnungslosigkeit flieht, stammt aus Lateinamerika oder der Karibik. Während viele staatliche Einrichtungen oft tatenlos zuschauen, ist es die Kirche vor Ort, die sich für ein menschenwürdiges Leben der Flüchtlinge einsetzt. Unser Lateinamerika-Hilfswerk Adveniat unterstützt sie seit Jahrzehnten dabei. Da-zu passend steht die diesjährige Weihnachtsaktion von Adveniat unter dem Motto »Flucht trennt. Hilfe verbindet«.

An Beispielen aus Kolumbien, Panama und Guatemala zeigt Adveniat, wie sich Gemeindemitglieder, Ordensleute und Priester

mit großem Einsatz um die Flüchtenden kümmern: sei es mit Gemeinschaftsküchen, mit der Unterkunft in sicheren Flüchtlingsherbergen, mit medizinischer Versorgung, mit juristischem, psychologischem oder seelsorglichem Beistand. Damit gibt die Kirche in Lateinamerika und der Karibik denjenigen neue Hoffnung, die viel zu oft auch um ihr Leben fürchten müssen.

Angesichts der gestiegenen Flüchtlingszahlen in Lateinamerika und der prekären Lage der Flüchtenden sind die kirchlichen Unterstützungsangebote wichtiger denn je. Deshalb bitten wir Sie um Ihre solidarische und großzügige Spende bei der Weihnachtskollekte, die den Projekten von Adveniat zugutekommt. Zeigen Sie sich den armen Menschen in Lateinamerika und der Karibik verbunden, auch durch Ihr Gebet!

Für das Erzbistum Freiburg

Erzbischof Stephan Burger

Frauengemeinschaft Hilzingen - Weihnachtsmarkt

Liebe Gäste, wer auf dem Weihnachtsmarkt Vorfreude, Spannung und dann das gute Gefühl etwas Gutes getan zu haben erleben will, ist bei der Tombola am Stand der Frauengemeinschaft genau richtig. Damit wir attraktive Preise bieten können unterstützen uns viele Sponsoren aus der Gemeinde. Der Erlös aus dem Losverkauf sowie der Erlös von unserem Stand werden den Kindergärten von Hilzingen und Riedheim zu Gute kommen. Also..... viel Spaß.

Auch auf der Suche nach einem passenden Weihnachtsgeschenk, um die Frauen der Familie auch noch nach Weihnachten zu verwöhnen, kann die Frauengemeinschaft helfen: Wir bieten an unserem Stand Karten für unser beliebtes Frauenfrühstück am Samstag, 20. Januar an. Programmhöhepunkt ist Gabi Hauptmann. Die beliebte Schriftstellerin vom See wird aus ihrem neuesten Buch lesen.



Frauengemeinschaft Hilzingen - Kaffeepäuschen

Liebe Frauen am Mittwoch, 20. Dezember, treffen wir uns zum letzten Mal für dieses Jahr ab 14:30 Uhr um uns eine kurze Auszeit bei Kaffee und Kuchen im Vitaminmarkt vor Weihnachten zu gönnen.

Alpenländische Adventsmesse

Wie bereits im November bei der Hubertusmesse angekündigt, erfüllen nochmals in diesem Jahr alpenländische Klänge die Pfarrkirche St. Peter und Paul in Hilzingen. Am Samstag, 16. Dezember, gestalten eine Stubenmusik und eine Gesangsgruppe aus Oberbayern den Gottesdienst um 19 Uhr. Mit dabei ist auch die Gruppe der Hegauer Alphörnl, die mit ihren Instrumenten die Feier bereichern werden. Im Anschluss an die Eucharistiefeier erfolgt ein alpenländisches Adventssingen und –musizieren mit Liedern und Weisen aus der Heimat der Akteure.

Gaudete-Andacht im Schlossgarten,

Herzliche Einladung zur Gaudete-Andacht vor der Kapelle im Schlossgarten der Familie von Hornstein in Binningen am Sonntag, 17. Dezember, um 17:15 Uhr. Bei schlechtem Wetter wird die Andacht in der Kirche gefeiert. Die Glocken werden dann geläutet. Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit.

Kirchennachrichten

Adventliche Andacht in Duchtlingen

Die Chorgemeinschaft Duchtlingen - Weiterdingen gestaltet in der Pfarrkirche St. Gallus am 3. Adventssonntag, 17. Dezember, um 19 Uhr eine adventliche Andacht mit Chorgesängen, Instrumentalmusik und Texten. Im Anschluss an das Konzert lädt die Chorgemeinschaft zu einem Umtrunk ein.

Friedenslicht von Bethlehem

Aussendungsgottesdienst mit den Pfadfindern Hilzingen

Der Pfadfinderstamm Alfred Delp aus Hilzingen lädt ein zu einem Aussendungsgottesdienst am Freitag, 22. Dezember, 18.00 Uhr im Schlosspark bei der Remise in Hilzingen. Im Anschluss an die Feier sind alle eingeladen zum gemütlichen Beisammensein bei Grillwurst, Punsch und Gebäck am offenen Lagerfeuer.

Das Friedenslicht aus Bethlehem soll uns daran erinnern, dass wir uns für den Frieden einsetzen müssen, dass wir alle aufgefordert sind, in unserem Bereich und in unserem Leben Frieden zu schaffen. Helfen Sie mit, diesen Gedanken ins Bewusstsein zu rufen, bringen Sie zum Gottesdienst eine Kerze (kein Teelicht) im Glas mit, nehmen Sie das Friedenslicht mit nach Hause und verteilen Sie es an die Familie, an Freunde und Nachbarn und machen Sie so deutlich, dass für Sie Weihnachten das Fest des Friedens ist.

Das Friedenslicht wird auch in allen Gottesdiensten am 24. Dezember in der ganzen Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen weitergegeben. (Kein Kerzenverkauf vor den Gottesdiensten, bitte bringen Sie ein eigenes Windlicht / Kerze im Glas mit!). Die Friedenslichtaktion 2023 steht unter dem Motto: Auf der Suche nach Frieden.

Krippenfeier am Heilig Abend in der Pfarrkirche St. Peter und Paul Hilzingen

am 24. Dezember, 16:30 Uhr sind Jung und Alt, Familien und Alleinstehende ganz herzlich eingeladen zur Krippenfeier in der Pfarrkirche St. Peter und Paul Hilzingen. Die Kommunionkinder werden traditionell das Krippenspiel aufführen und gemeinsam singen wir die altvertrauten Weihnachtslieder. Die Feier wird circa 35 Minuten dauern. Wir freuen uns, wenn die Kinder als Engel oder Hirten verkleidet zum Gottesdienst kommen. Sie dürfen vorne vor den Bänken auf Decken sitzen, damit sie gut sehen. (Bringen Sie bitte auch eigene Decken mit). Natürlich sind alle Kinder am Ende des Krippenspiels eingeladen nach vorne zur Krippe zum Jesus-Kind zu kommen. Am Ende des Gottesdienstes kann das Licht von Bethlehem mit nach Hause genommen werden. (Bringen Sie hierfür ein Windlicht mit).

Krippenfeier in Duchtlingen

Im Anschluss an die Krippenfeier laden die Ministranten zu einem gemütlichen Beisammensein bei Glühwein und Punsch ein.

Verabschiedung von Pfarrer Thorsten Gompfer

Liebe Gemeindemitglieder,
Herr Pfarrer Thorsten Gompfer wird nach 6,5 Jahren priesterlichen Dienstes in unserer Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen von Herrn Erzbischof Stephan Burger nach Freiburg ins Ordinariat berufen, wo er am Aschermittwoch 2024 seine neue Leitungsstelle antreten wird.

Unseren Dank für sein segensreiches Wirken in unseren Gemeinden, für die Menschen vor Ort, in den Kirchen und Häusern, bei Hochzeiten und Taufen, am Kranken- und Sterbebett möchten wir in einem Dank-Gottesdienst miteinander zum Ausdruck bringen. Wir verabschieden uns von ihm in einer musikalisch umrahmten Eucharistiefeier am **Sonntag, 14. Januar 2024 um 10 Uhr in der Pfarrkirche St. Peter und Paul Hilzingen.**

Nach dem Gottesdienst besteht bei einem Umtrunk in der Hegau-

Halle die Gelegenheit zur persönlichen Begegnung ab etwa 11:30 Uhr. Dort werden auch Grußworte gesprochen und die Musikvereine der Gemeinde werden aufspielen. Dazu laden wir Sie herzlich ein.
Der Pfarrgemeinderat

Austräger gesucht

Für das Konradsblatt wird ein/e Austräger/in gesucht. Mindestalter: 13 Jahre. Bei Interesse melden Sie sich bitte im Pfarrbüro Hilzingen, Tel. 07731 16710-0.

Taizé-Fahrt für Jugendliche

in den Pfingstferien 2024, von Pfingstsonntag, 19. Mai, bis Sonntag, 26. Mai 2024. Abfahrt in Singen. Teilnehmen können alle Jugendliche ab 15 Jahren. Der Gesamtpreis beträgt 150 Euro. Im Preis enthalten sind Reisekosten, Unterkunft und Verpflegung. Unterkunft in mitgebrachten Zelten oder in Baracken. Nähere Infos und Anmeldung bei Pfarrer Werner Mühlherr, Tel. 0170 3842032, E-Mail werner.muehlherr@kath-hegau-mitte.de oder www.kath-hegau-mitte.de. Anmeldeformulare liegen auch im Pfarrbüro in Hilzingen.

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-

Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Thorsten Gompfer, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Tel: 07731/16710-0 oder Tel: 07739-227,

Mail: thorsten.gompfer@kath-hilzingen.de.

Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Tel: 07731/16710-24,

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Petra Haitz

Bürozeiten: Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montagnachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen) / Tel: 07731/16710-0 / Fax: 07731/16710-29
Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 17.30 bis 19.00 Uhr (in den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen,
BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de

Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement:

Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/99 65 94-56 90,

E-Mail: info@info-kommunal.de

Geschäftsführer: Tobias Gräser

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0 75 31 / 99 94 44 4 (Ortstarif)

Auch im Notfall
sind wir für
Sie da!



Heizung
Bäder
Service

KERSCHBAUMER

Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen
für die Sanierung von Heizungsanlagen!

Benötigt Ihre Heizung eine Wartung?

Möchten Sie Ihr Bad sanieren?

Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da!



Engen
07733-505-870
www.kerschbaumer.de



Metzgerei Gebr. Rimmele
(ehem. Metzgerei Knoll)
Kirchstr. 1, Gottmadingen
Tel. 07731/71653

Die Baustelle ist weg! Weihnachtsparty Do.-Sa.

Hackfleisch gem. kg € 9.50, BIO- Weiderindergulasch 100 g € 1.89

Weiderind Leber u. Brustkern 100 g € 1.69, frischer Schweinehals 100 g € 1.59

Hähnchenbrustfilet 100 g € 1.79, Paprikalyoner 100 g € 1.59

Frische Wienerle 4 bez. 5 in der Tüte

Denken Sie an Ihre Weihnachtsbestellung:

Puten, Gänse u. Enten v. Haug, BIO- Rind u. Weidelamm v. Nägele,
zartes Kalb aus eig. Zerl., Wild aus heimischer Jagd.

Freitag-Mittag u. Samstag 20 % auf Rollschinkle u. Schaufele

Markenparfums

In der Weihnachtszeit haben wir ab 12. Dezember 2023
bis zum 23. Dezember 2023 einschließlich täglich geöffnet
von 10.00 bis 17.00 Uhr (außer sonntags)

>> Duftschnäppchen <<

NEU:

Bohlinger Straße 25
78224 Singen
Tel. 07731 917781



HOSPIZ KONSTANZ e.V.

Jeder braucht jemanden. Irgendwann.

www.hospiz-konstanz.de

- Ambulanter Hospizdienst
- Kinder- und Jugendhospizarbeit im Landkreis Konstanz
- Angebote für Trauernde
- Beratung

Spenden:



HOSPIZ KONSTANZ e.V.

0 75 31/6 91 38-0

Talgartenstr. 4, 78462 Konstanz

hospiz@hospiz-konstanz.de



Kfz-Meister oder Mechatroniker

(M/W/D)

Abwechslungsreich
von Werkstatt bis Büro

Arbeitszeiten nach
Vereinbarung

Außergewöhnliche Leistungen erhalten
außergewöhnliche Entlohnung

Interessiert? Dann ruf uns
einfach an und stell dich vor:

Christoph Hafner
Tel. 0176 31393986



gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de · Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder
Brief an Info Kommunal, Jahnstraße 40, 78234 Engen

Vermietungen

3 Zi. D 78247 Hilzingen-Ortsm.
KM 800 € + NK 250 € zzgl. 3 MM Kaut.
€, 72 m² Wohnfl. inkl. Balkon, Küche
u. Stellplatz, ab 01.02.2024, Garage
auf Anfrage. 3zimmerhilzingen@web.de

3 Zi. D 78244 Gottmadingen
KM 520 € + NK 110 + 2 MM Kaut. €, 56
m² Wohnfl. 1. OG, ohne Balkon, helle,
ruhige Lage. Chiffre EN 2773849Z

EFH m. schönem Garten in Engen und
Gewerbeeinheit ab sofort, zusam-
men oder einzeln z. vermieten! Tel.
0163 140 2694, oder gp-pf@email.de

Stellenmarkt

Suche freundliche Betreuungskraft
nach Engen, deutschsprachig, zur
Unterstützung bei der Pflege meiner
Frau, stundenweise, ab 16 o. 17 Uhr.
Freue mich auf Ihren Anruf. Tel.
07733 9968 786

Zu verkaufen

Couchtisch m. Glasplatte
ca. 120 x 45 cm, sowie ein älterer Ses-
sel gegen Selbstabholung in Aach zu
verschenken Tel. 07733/996594-5664

Weihnachtsartikel: Mützen, Röcke,
Hüttenschuhe u.v.m.! Tel. 07774 8177

Kaufgesuche

Rentner sucht alte Geldscheine,
Briefmarken, Medaillen, Münzen.
Bar und diskret. Tel. 07774 920 787

Dies und Das

Weihnachtsmarkt Engen, Vorstadt
Hausnr. 20, wurde Bärenstofftasche
m. Marktstandutensilien entwendet.
Bitte abgeben im Fundbüro Engen

Wer hat ein Herz (eilt) !
und verschenkt Auto mit TÜV an
Frührentner? Tel. 07739 32 899 33

Günstige Gelegenheit

Der große Kleinanzeigenmarkt mittwochs und samstags im SÜDKURIER.

www.suedkurier.de/anzeigen ☎ 07531/999 4444 (Ortsstarif)

Gehört zu mir.

SÜDKURIER



Weihnachtskonzert

Sa., 16. Dez. 2023, 19:00 Uhr
Alpenblickhalle Schlatt a.R.

Auf Ihren geschätzten Besuch und Ihre freundliche Unterstützung freuen sich der

Musikverein Schlatt am Randen
Männerchor Riedheim

Pfeiffer's
Schmuck Atelier e.K.
in Engen

Wir
fertigen Schmuck
nach Ihren Wünschen,
ersetzen Steine
und reparieren.

Goldankauf
Aus Alt mach Neu
oder Geld

Freitag: 14:00 - 18:00 Uhr
Samstag: 10:00 - 12:30 Uhr

Pfeiffer's Peterstraße
Schmuck Atelier e.K.
78234 Engen **13**
Tel: 07733 / 53 08

 Qualität,
die sich
auszahlt

KNECHTLE
FENSTERBAU
BAUSCHREINEREI Tel. 07733/98080

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Anzeigenberatung

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733/996594 - 0
Fax 07733/996594 - 5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

dier+Jakob



KFZ-Meisterwerkstatt

für alle Marken gut und günstig/

Hol- und Bringservice/Kunden-Ersatzwagen

www.dier-jakob.de

077 31/86 87-25

 **Richter & Nickel**
SCHORNSTEINTECHNIK

Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kamin aufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 077 31 / 8 68 20 • Fax 077 31 / 86 82 99

WEIHNACHTSWELT MIT GROSSEM SCHNÄPPCHENMARKT

SAMSTAG, 16.12.2023

9 BIS 18 UHR

**Grillwurst, Glühwein, Punsch
& Waffeln**

**Diese Woche mit dabei
Schmuck&Design Andrea Volkert**

Große Verlosung

1 Topfset im Wert von 829,-€
1 Geschirrsset im Wert von 213,60 €
1 Besteck-Set im Wert von 199,- €



TISCHIDEEN & AMBIENTE

... entdecke Deinen Lifestyle!

**Sie finden uns in der Poststraße 29
in 78187 Geisingen-Leipferdingen**

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!

Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



07741- 965858
www.reha-lift.com



denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

Satt ist gut. Saatgut ist besser.

brot-fuer-die-welt.de/saatgut

Mitglied der **actalliance**



Würde für den Menschen.

Weihnachtsbäume selber schneiden

Am 16. und 23. Dezember zwischen 8 und 13 Uhr

Gerne mit Anmeldung unter
Tel.: 07739/5599 mit Anrufbeantworter
Mail: RupertMartin@gmx.de



Rupert Martin, Hofwiesen 19, 78247 Hilzingen

Daniela Paepke

Tel. 07731/187137
www.daheim-betreut.net

DaheimBetreut

Pflege und Betreuung
Ab sofort betreuen wir auch wieder Kunden
in Hilzingen und Riedheim!

